

# 歐美公共圖書館地方文獻之徵集及其服務 型態探討

## Acquisition and Services of Local Documents in Public Libraries of Western Countries

陳昭珍

國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授

Chao-Chen Chen

Professor, Graduate Institute of Library and Information Science

National Taiwan Normal University

E-mail: cc4073@cc.ntnu.edu.tw

**關鍵詞** (Keywords)：公共圖書館(Public Library);地方文獻(Local Document); Local History Collection

---

### 【摘要】

本文主要在介紹歐美公共圖書館地方文獻收集的範圍、方法、居民使用情形及網站服務現況，以供國內公共圖書館之參考。

#### 【Abstract】

The purpose of this paper is to introduce acquisition method, usage and web services of local document in public libraries of western countries.

### 一、公共圖書館與地方文獻

公共圖書館典藏地方文獻資源，不只可滿足居民對該地歷史的了解、增進對社區的關心，建立社區居民「共同的記憶」，讓生長在同一社區的居民有共同的愛與關懷，形成一個生命共同體，也讓遊子雖離家萬里，仍心繫故園。此外，更將此記憶延續，讓下一代子孫，了解

祖先胼手胝足的痕跡；並提供曾經住過當地的居民，或有興趣研究的學者與學生，重要的資料信息。因此，地方文獻通常是歐美公共圖書館主要的典藏資源之一，尤視蒐集及典藏地方史(Local History)及家族史(Family History)，為服務地方的責任與榮譽。此外，地方文獻所包含的並不只是過去的史料，更蒐集當地居民現實生活中不可或缺的資料，舉凡就學、產業、旅遊、報稅、醫療、藝文活動等訊息，都可在公共圖書館的網站或閱覽室找到，如美國巴爾的摩公共圖書館就有一組人專門在整理地方相關的網路資源，而英國劍橋公共圖書館有一間專門的地方資訊閱覽室，在此可找到和劍橋相關的過去與現在的資訊，如劍橋大學今晚有那些學術活動。【1】以下即就歐美公共圖書館如何蒐集地方文獻，及如何將地方文獻數位化，並提供讀者使用詳述如下：

### 二、地方文獻的徵集

歐美公共圖書館對地方文獻的收集，可說不遺餘力。

1979 年美國圖書館學會地方史委員會(Local History Committee)制訂建立地方史館藏指南。並指出，公共圖書館收集地方史特藏的第一個步驟是先探討該地區是否已有其他機構在做相同的服務。Joseph Carvalho III 也認為公共圖書館相關主管在建立地方文獻館藏前應該先思考四個問題：【2】

- 1.在該地區已有那些地方文獻收藏？
- 2.地方史特藏應包括的主題範圍為何？
- 3.地方文獻應收集的資料類型有那些？
- 4.所收集的資料如何提供使用？

上述問題釐清之後，公共圖書館應建立較明確的地方文獻館藏發展政策，做為資訊徵集與服務的依據，以便將有限的經費做最有效的應用。

由於地方文獻較為獨特，其徵集方式也不同於一般的出版品。不同的文獻有不同的徵集方式，綜合而言，歐美公共圖書館在徵集地方文獻時所用的方法有下列諸端：

1. 辦理相關活動，請居民分享、捐贈：如有些公共圖書館辦理分享日(Sharing Days)活動，請民眾提供老照片，與大家分享地方記憶，而圖書館可徵求收藏者的同意製作備份，或請民眾捐贈。【3】
2. 成立委員會：邀請地方相關人士成立地方資訊委員會，擬定相關計畫，有系統的進行收集工作。
3. 邀請學者專家進行田野調查：若要深入徵集某一主題文獻，公共圖書館會委託學者專家進行調查研究，並徵集及組織資料。
4. 購買：有些珍貴資料必需編列預算以購買方式取得。
5. 導引性自傳(guided autobiography)：由受過訓練的圖書館員或義工帶領年長的地方人士講述自傳。【4】
6. 進行訪談，徵集口述歷史：1970 年代，美國各州的公共圖書館進行很多口述歷史訪談計畫，請地方耆老談述地方早期經歷與見聞，留下大批錄音帶。
7. 地方電台節目送存：地方電台也是地方歷史的記錄者，除了地方新聞外，訪談性節目等，都是第一手地方資料，公共圖書館可請地方電台送存錄音資料。
8. 與其他機構合作：博物館、檔案館等機構對於口述歷史等地方史資料也相當有興趣收藏，圖書館可以與這些機構合作，以分工方式進行相關資料的徵集。【5】

### 三、地方文獻數位化與服務方式

近年來，為了服務網際網路上的廣大讀者群，各圖書館紛紛進行數位典藏計畫，而其中地方文獻通常為優先考量項目，且將數位化成果透過網頁，展示其豐富的地方文獻收藏。根據法爾克(Howard Falk)的研究分析，將地方文獻數位化後，利用網際網路而展現的服務型態相當多元，其中包括：(一) 與歷史事件串連；(二)讓地方人士發聲；(三) 上載地方出版的刊物；(四) 編輯社區掠影專欄；(五) 揭露歷年之天災禍變；(六) 善用歷史老照片；(七) 家族尋根。【6】茲分別舉例說明如下：

#### (一)與歷史事件串連

有些發生在本地的事件，原本微不足道，但後來卻演變成全國注目的問題；有些重大的歷史事件即發生於本鎮；有些知名人物，誕生或成長於本地；有些偉人曾對本地有貢獻或有淵源。如果公共圖書館能夠掌握這些相關而有利的條件，收集典藏珍貴資料並與外界產生共鳴，將可以發揮一舉兩得的效果；不但可以和國人分享館藏資源，亦可加強與他館進行合作關係。以紐約州的馬荷北公共圖書館之網站(Mahopac Public Library, New York - [www.mahopaclibrary.org](http://www.mahopaclibrary.org))為例，它收錄美國土著民族的相關史料，因為當地曾是土著民族居留過的老故鄉。在紐澤西州的摩里斯敦聯合圖書館網頁上(The Joint Free Library of Morristown and Morris Township, New Jersey - [www.jfpl.org](http://www.jfpl.org))，也展示了 1799 年當時，華盛頓曾經率軍在當地扎營的有關史料。

在密西根州門洛郡圖書館的網頁上(Monroe County Library, Michigan - <http://monroe.lib.mi.us> 【7】)，刊載當地及臨近地區所有與卡司特將軍(General George Armstrong Custer)家族相關的文章與圖片。



資料來源：<http://monroe.lib.mi.us>

紐約州菲爾蒙公共圖書館之網頁上(The Philmont Public Library, New York - [www.philmont.org](http://www.philmont.org)【8】), 收集當地在第二世界大戰期間, 寄給前線鄉民的通訊刊物與舊信件影像檔。



資料來源：[http://www.philmont.org/libproj/wii/Jesse\\_DeGroot\\_March\\_26\\_1.html](http://www.philmont.org/libproj/wii/Jesse_DeGroot_March_26_1.html)

俄亥俄州衛斯特維公共圖書館之網頁上(The Wester-ville Public Library, Ohio- <http://www.wpl.lib.oh.us>【9】), 則有反沙倫聯盟檔案(Anti-Saloon League Archives)及相關的書刊、圖片、海報、歌曲等各項資料, 因為該聯盟是於 1909 年在當地成立的。



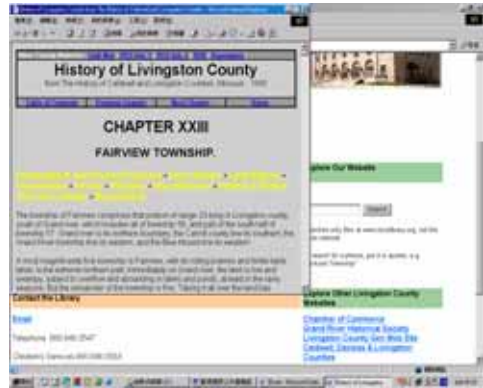
資料來源：<http://www.wpl.lib.oh.us/AntiSaloon/>

麻州阿母赫斯特地方的瓊斯圖書館特藏部門內(The Jones Library, Amherst, Massachusetts - [www.gazettenet.com/joneslibrary](http://www.gazettenet.com/joneslibrary)【10】), 收藏美國名詩人狄更斯(Emily Dickenson)的生平事蹟與詩作, 因為這裏是詩人的誕生地。

## (二) 讓地方人士發聲

人物是編織地方歷史故事的素材, 地方人物過去所留

下的種種事蹟, 往往會成爲今日閒餘飯後的最佳話題。密斯里州的利文斯頓郡圖書館(The Livingston County Library, Missouri - [www.livcolibrary.org](http://www.livcolibrary.org)【11】), 在其網路上呈現了本地作家庫克(Olive Rambo Cook)所寫的有關利文斯頓郡之歷史小說, 內容涵蓋當地的郡史、學校、小鎮、工廠的種種故事。



資料來源：<http://www.livcolibrary.org/>

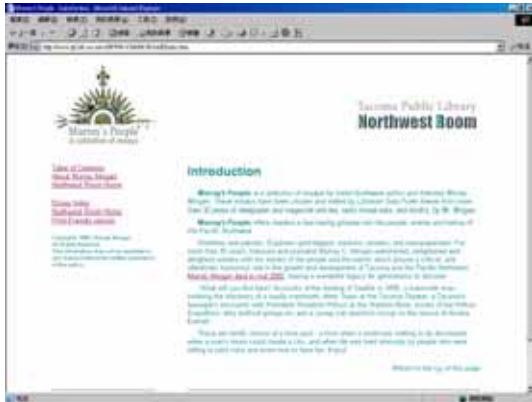
北卡來納州的羅文公共圖書館(The Rowan Public Library, Salisbury, North Carolina - [www.lib.co.rowan.nc.us](http://www.lib.co.rowan.nc.us)【12】), 在其網路上就有六個館藏歷史主題, 其中的地方人物資料, 就有十九世紀當時關於德裔教師黎伯麟(Asa Ribelin)之報導文章, 關於生卒本地的喬丹(Georgia Jordan)之報導文章, 關於 1874 年出生於本地的麥克庫賓斯(Mamie McCubbins)之研究資料。也有作家馬克吐溫(Mark Twain)的照片, 傳教士及市長等各色人物的傳記或訪問資料等等。



資料來源：<http://www.lib.co.rowan.nc.us/HistoryRoom/9026mss.htm>

華盛頓州的塔克馬公共圖書館(The Tacoma Public Library, Washington - [www.tpl.lib.wa.us](http://www.tpl.lib.wa.us)【13】), 在其

網路上有收錄美國西北部名作家摩根(Murray Morgan)所寫書籍、演說稿及在報紙發表的文章。



資料來源：<http://www.tpl.lib.wa.us/v2/NWROOM/MORGAN/Intro.htm>

印地安那州的密西根市公共圖書館(The Michigan City Public Library, Indiana - [www.mclib.org](http://www.mclib.org)【14】)，在其網頁內編輯館藏地方文獻中，關於地方人物史料及口述歷史錄音帶的資料。



資料來源：<http://www.mclib.org/slidehitlist.htm>

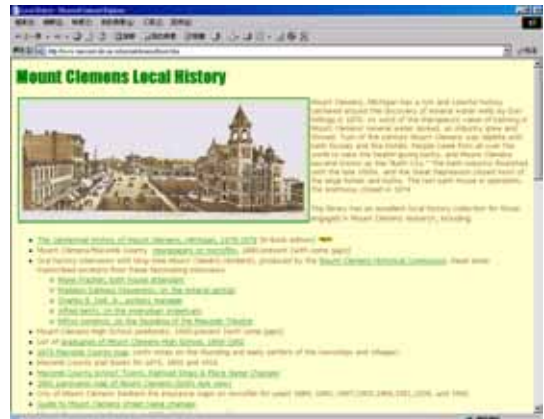
### (三) 刊載地方出版刊物

地方上的出版品都是屬於地方文獻之一，例如名人錄、電話簿、各種指南、年鑑等，公共圖書館都可將它整理以供讀者上線查尋。如在紐澤西州的蒙特維公共圖書館(The Montvale Public Library, New Jersey - [www.bccls.org/montvale](http://www.bccls.org/montvale)【15】)收錄 1904 年後公立學校的同學錄照片等。



資料來源：<http://www.bccls.org/montvale/schoolphotos.htm>

密西根州的克里門山公共圖書館(The Mount Clemens Public Library, Michigan - [www.macomb.lib.mi.us/mountclemens/](http://www.macomb.lib.mi.us/mountclemens/)【16】)，也有很多當地出版的地方史料，例如同學錄、電話簿、都市地圖及訪問記錄等資料。



資料來源：<http://www.macomb.lib.mi.us/mountclemens/local.htm>

### (四) 編輯社區掠影專欄

為了傳達地方特色與信息給外面的世界，公共圖書館正扮演一個重要的櫥窗角色。例如馬利蘭州的巴爾地摩郡公共圖書館(The Baltimore County Public Library, Maryland - [www.bcplonline.org/centers/history/history.html](http://www.bcplonline.org/centers/history/history.html)【17】)，在其「歷史與家譜資訊中心」中，製作了與當地有關的地理風貌與歷史資源。



資料來源：<http://www.bcplonline.org/info/history/>



資料來源：[http://www.harrison.lib.ms.us/library\\_services/camille.htm](http://www.harrison.lib.ms.us/library_services/camille.htm)

緬因州的老鎮公共圖書館(The Old Town Public Library, Maine - [www.old-town.lib.me.us](http://www.old-town.lib.me.us)【18】)，則專門設立一個與該地人文及自然有關的島嶼故事網頁，在裏面載錄有很多美麗的海島景觀照片與相關文章。



資料來源：<http://www.old-town.org/nos/home.htm>

德克薩斯州的羅森伯格圖書館(The Rosenberg Library, Texas - [Rosenberg-library.org](http://Rosenberg-library.org)【20】)，同樣也刊載發生於1900年的颶風暴(hurricane)災變文獻，此次風暴曾帶給Galveston一個地方超過8000人死亡的不幸記錄。



資料來源：<http://www.rosenberg-library.org/gthc/online/exhibitdefault.htm>

## (五) 記錄歷年之天災禍變

有些地方，在過去可能不幸發生如大火、地震、流行疾病之災難，因而給地方留下了難以忘懷的悲劇，這些慘痛的教訓正是值得記錄的地方史料。例如密西西比州的哈利森郡圖書館(The Harrison County Library, Mississippi - <http://www.harrison.lib.ms.us>【19】)，詳細記錄該郡Camille發生於1969年，一次造成134人死亡、27人失蹤的颶風暴(hurricane)大災難。

## (六) 善用歷史老照片

老照片最能勾起人們的回憶，而透過視覺影像更能吸引讀者的觀賞。公共圖書館若能將館藏老照片數位化並放到網頁上，將可提供讀者自由瀏覽緬懷與認識故鄉的機會。例如馬利蘭州的巴爾地摩郡公共圖書館(The Baltimore County Public Library, Maryland - <http://www.bcplonline.org/>【21】)，在其網頁上就可以看到1814年North Point戰役相關的歷史老照片。



資料來源：<http://external.bcpl.lib.md.us/hcdo/cfdocs/photopage.cfm?id=2663>

佛羅里達州的克利華特公共圖書館

(The Clearwater Public Library System, Florida - <http://www.clearwater-fl.com/cpl/>【22】)，則摘錄館中與地方史研究有關的歷史老照片。



資料來源：<http://www.clearwater-fl.com/cpl/yesterday.html>

## (七) 協助讀者進行家族尋根

在公共圖書館所典藏的眾多資料中，也常會含有不少與地方歷史有關的檔案資料，例如戶口普查記錄(Census Records)、社會安全保險索引(Social Security Index)、族譜(Genealogy)、訃聞(Obituary)等。圖書館只要將這些與研究家族史有關的檔案做資訊化處理，讀者就能很方便的上網查詢，甚至利用這些資料進行家族尋根工作。普阿姿(Jeanne Holba Puacz)認為，將檔案資料上網提供服務具有多重意義，包括能將檔案生活化，讓讀者探索需要的資訊，將索引迸出生命力，轉移關心焦點到墳場上，展現網上歷史資訊的活力【23】。事實上，這也是公共圖書館藉助檔案而喚起讀者找到尋根樂趣的服務方式。茲舉例說明如下：

1. 印地安那州的威格郡公共圖書館(The Vigo County

Public Library, Indiana - [www.vigo.lib.in.us/spc/spc.htm](http://www.vigo.lib.in.us/spc/spc.htm)【24】，他們先將現有檔案索引檔轉成 HTML 檔後上網，讀者找到祖先人名後，再循線調閱館中的檔案研讀。另從該館網站上的社區檔案項目(Community Archives)中，可以發現其歷史檔案資料種類很多，進入特藏資料分項後，更可看到郡史、族譜網站、訃聞索引、婚姻登記、特藏資料等項資料。再點選「族譜網站」([www.vigo.lib.in.us/ref/sites/genealogy.htm](http://www.vigo.lib.in.us/ref/sites/genealogy.htm))，即可進入一個提供家族尋根的新天地，這裏有各種族譜相關的資訊與參考資料，讀者可以很容易學到尋根的方法與步驟。



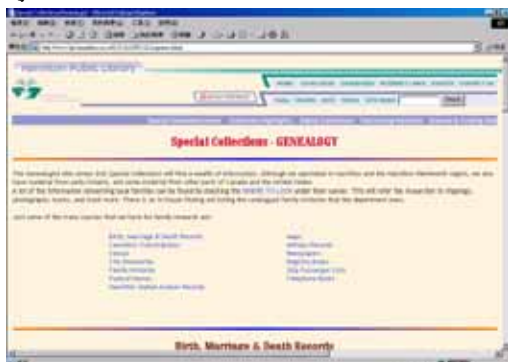
資料來源：<http://www.vigo.lib.in.us/ref/sites/genealogy.htm>

2. 印地安那州的密西根市公共圖書館(The Michigan City Public Library, Indiana - [www.mclib.org](http://www.mclib.org)【25】)，在他們的網站首頁上，即揭露該館所整理的地方史與族譜資訊，這些都是與地方文獻最有關係的欄目。在「印地安那室」(Indiana Room)分欄中，更將所有與族譜研究有關的資訊，一一展現在網頁上以供讀者連線點選，其中有些資料或服務項目是要收費的。



資料來源：<http://www.mclib.org/indiana.htm>

3. 加拿大漢彌爾頓公共圖書館(Hamilton Public Library, Ontario, Canada - [www.hpl.hamilton.on.ca](http://www.hpl.hamilton.on.ca) 【26】), 在他們的網頁「特藏」欄目中, 特別介紹了檔案、「加拿大史」(Canadiana)、地方史與族譜等有關資訊, 這些資料都是屬於重要的地方文獻。其中與族譜研究有關的資料, 包括出生、婚姻、死亡、兵役記錄, 戶口普查、家族史、墳墓資料, 乘船名單, 舊的電話簿、地圖等等。



資料來源：[http://www.hpl.hamilton.on.ca/ LOCAL/SPCOLL/genea.shtml](http://www.hpl.hamilton.on.ca/LOCAL/SPCOLL/genea.shtml)

4. 密斯里州的西部平原公共圖書館(West Plains Public Library, Missouri - [www.westplains.net/library.html](http://www.westplains.net/library.html) 【27】), 在館內特別成立一個族譜專室(Genealogy Room)收藏族譜資料, 內有族譜膠卷及閱讀設備, 並與密斯里州中南部族譜學會(South Central Missouri Genealogy Society)共同合作, 針對研究人員及尋根者提供各項服務。



資料來源：<http://www.westplains.net/library.html#gr>

## 四、結語

公共圖書館的館藏與服務應與社區居民緊密結合, 而

此結合的橋樑就是地方文獻。根據 Christa J. Burns 針對紐約公共圖書館 Saratoga Springs 分館地方史特藏的使用研究指出, 在該館所收藏的各種地方文獻中, 讀者勾選會使用過的資料類型以地圖 / 照片 / 海報 (Maps/photographs/posters) 最多, 其次為市鎮名錄/電話簿 (City directories/phone books) 及主題檔 (Subject files); 復次為一般地方史 (General histories); 剪貼簿及個人筆記 (Scrap-books/personal notebooks); 使用地方文獻的目的, 以為了寫書、寫文章、及進行家譜研究最多; 然而使用者則以個人最多、其次為歷史學會、私人公司企業及學生 【28】。這個研究說明地方文獻吸引了社區一般居民普遍的興趣, 也對地方產業(私人公司)有很大的助益, 而不是只有學者專家才會用到的艱澀冷門資料, 這些經驗也足以提供內公共圖書館之參考。公共圖書館應積極開發地方文獻收藏, 並對於地方文獻的徵集, 建立合適的館藏發展政策, 結合社區相關機構與人士, 有系統的收集, 此外也要有敏銳的眼光, 知道那裡有資料來源, 才能收藏於資料尚未消失之先, 也才可能以最低的成本徵集到最有價值的資源。

## 附註

【1】1997 年 5 月筆者參訪美國巴爾的摩公共圖書館, 2002 年 2 月參訪劍橋公共圖書館得知其有關地方資訊服務情況。

【2】Joseph Caralho III, "Organizing a Local History Collection in a Small Public Library," *Public Library Quarterly*, v. 8(1/2) 1987/1988

【3】Sharon Johnston, "An African American Album: Preserving Local History on CD-Rom," *American Libraries* 30(3) Mar 1999 55, p. 54-56.

【4】George w. Cooke, "Building Local History Collections Through Guided Autobiography," *American Libraries*, October 1994, p. 825-828.

【5】Joseph W. Palmer, "Multimedia Oral History Projects in Public Libraries: A Sampling of Successful Ventures," *Public Library Quarterly*, v.4(3) Fall 1983, p47-62

【6】Howard Falk, "Local history goes online," *The Electronic Library*. 18:1(Oxford; 2000), pp.76-81.

【7】Monroe County Library, Michigan .

<http://monroe.lib.mi.us>

- 【8】 The Philmont Public Library, New York .  
[http:// www.philmont.org](http://www.philmont.org)
- 【9】 The Westerville Public Library, Ohio.  
<http://www.wpl.lib.oh.us>
- 【10】 The Jones Library, Amherst, Massachusetts .  
[http:// www.gazettenet.com/joneslibraryn](http://www.gazettenet.com/joneslibraryn)
- 【11】 The Livingston County Library, Missouri .  
[http:// www.livcolibrary.org](http://www.livcolibrary.org)
- 【12】 The Rowan Public Library, Salisbury, North Carolina.  
<http://www.lib.co.rowan.nc.us>
- 【13】 The Tacoma Public Library, Washington.  
[http:// www.tpl.lib.wa.us](http://www.tpl.lib.wa.us)
- 【14】 The Michigan City Public Library, Indiana  
[http:// www.mclib.org](http://www.mclib.org)
- 【15】 The Montvale Public Library, New Jersey.  
[http:// www.bccls.org/montvale](http://www.bccls.org/montvale)
- 【16】 The Mount Clemens Public Library, Michigan  
[http:// www.macomb.lib.mi.us/mountclemens/](http://www.macomb.lib.mi.us/mountclemens/)
- 【17】 The Baltimore County Public Library, Maryland.  
[http:// ww.bcplonline.org/centers/history/history.html](http://www.bcplonline.org/centers/history/history.html)
- 【18】 The Old Town Public Library, Maine.  
[http:// www.old-town.lib.me.us](http://www.old-town.lib.me.us)
- 【19】 The Harrison County Library, Mississippi.  
<http://www.harrison.lib.ms.us>
- 【20】 The Rosenbery Library, Texas.  
[http:// Rosenberg-library.org](http://Rosenberg-library.org)
- 【21】 The Baltimore County Public Library, Maryland.  
<http://www.bcplonline.org/>
- 【22】 The Clearwater Public Library System, Florida .  
<http://www.clearwater-fl.com/cpl/>
- 【23】 Jeanne Holba Puacz, “Bringing archives to life on the web,” *Computers in Libraries*. 20:2 (Westport; Feb. 2000), pp.32-36.
- 【24】 The Vigo County Public Library, Indiana.  
<http://www.vigo.lib.in.us/spc/spc.htm>
- 【25】 The Michigan City Public Library, Indiana .  
[http:// www.mclib.org](http://www.mclib.org)
- 【26】 Hamilton Public Library, Ontario, Canada .  
<http://www.hpl.hamilton.on.ca>
- 【27】 West Plains Public Library, Missouri .  
<http://www.westplains.net/library.html>
- 【28】 Christa J. Burns, “User Study of the Local History Collection at the Saratoga Springs (N. Y.) Public Library,” *Acquisitions Librarian* (11) 1994, p. 111-123